

STAPELLIEGE

SOLARIS

MODULAR

DESIGN ROLF HEIDE

# DIE STAPELLIEGE. DAS ORIGINAL.

Der Designer Rolf Heide entwarf schon 1966 die Stapelliege, die von der Zeitschrift „Schöner Wohnen“ zu Recht als moderner Klassiker bezeichnet wurde. Das ebenso ansprechende wie zeitlose Design und der hohe praktische Nutzen haben dieses Objekt über mehr als vierzig Jahre zu einem begehrten Möbel werden lassen – und es hat noch eine lange Zukunft vor sich. In welcher Situation auch immer eine zusätzliche Schlafmöglichkeit gebraucht wird, die platzsparend untergebrachte Stapelliege ist sofort zur Hand und bietet mehr Komfort und Bequemlichkeit als manches „normale“ Bett. Häufig wird sie in Gästezimmern, in Single- und Studentenwohnungen oder auch in Kinderzimmern genutzt.

Die Stapelliege verkörpert Rolf Heides gestalterisches Credo am besten: einfache Materialien werden auf eindrucksvoll logische Weise zusammengeführt und erhalten durch einen einzigen genialen Einfall ihr typisches Gesicht: in diesem Fall durch die schwungvolle Abrundungen der seitlichen Wangen.

Die Liege war das erste in einer Reihe praktischer und ästhetisch ansprechender Möbel für Leute, die mobil und unkonventionell wohnen wollen. Das Modell wurde in der Zeitschrift Brigitte veröffentlicht, für die Heide in all den Jahren viele praktische Möbel- und Einrichtungsentwürfe gemacht hat. Mit den vier Holzteilen, dem Rollrost und den Matratzen ist es einfach zu verpacken.

Den Film zur Stapelliege finden Sie auf unserer Website [www.muellermobel.de](http://www.muellermobel.de)





## THE STACKING BED. THE ORIGINAL.

It was back in 1966 that designer Rolf Heide came up with his 'stackable daybed', which the 'Schöner Wohnen' magazine rightly described as a modern classic. With a design that is as attractive as it is timeless, it is an item whose usefulness has made it a highly desirable piece of furniture for over 40 years and still now has a long future ahead of it. Wherever and whenever an extra bed is needed, the stackable daybed is immediately accessible, offering more comfort than many conventional beds, and taking up little space when stowed away. It is commonly found in guest bedrooms, bedsits, student rooms and children's bedrooms. Of all Rolf Heide's creations, the stackable daybed is the one that

comes closest to representing his design credo: employing simple materials combined in a deceptively logical way and finished off with a single stroke of genius that gives the object its characteristic face – in this case the flowing rounded corners of the side sections. The bed was the first item in a series of useful and aesthetic furnishings for people who prefer a more mobile and unconventional style of living. This model was published in the 'Brigitte' magazine, for which Heide has devised many practical fittings and furnishings over the years. Comprising four wooden sections, a roll-up slatted frame, and mattresses, it is also easy to package.

# ROLF HEIDE

Wer sich in Deutschland mit Ausstellungs- und Innenarchitektur, Möbeldesign oder Corporate-Identity-Konzepten beschäftigt, kommt an Rolf Heide nicht vorbei. Ein gestalterisches Universalgenie, das seine geistige Heimat nie verleugnen wird, und die heißt Tischlerlehre und Kieler Muthesius Werkschule. Seit 1960 ist er selbstständig, zählt zu den wichtigsten europäischen Möbeldesignern und hat die Disziplin der Wohnberatung in Zeitschriften mit erfunden. Rolf Heide beriet in den letzten fünf Jahrzehnten Firmen wie Gaggenau, Bulthaup, Vorwerk oder Interlübke in allen Fragen des Designs. Seine Arbeiten wurden mehrfach ausgezeichnet - unter anderem mit dem Bundespreis und dem Staatspreis der Stadt Hamburg (Karl-Schneider-Preis).

*Anyone involved in such fields as exhibition architecture, interior design, furniture design or corporate identity concepts in Germany is bound to be familiar with Rolf Heide. A universal genius in all facets of design, yet never one to deny his true spiritual origins – his time spent training as a joiner at the Muthesius craft trade college in Kiel. Employed independently since 1960, he is meanwhile regarded as one of the most important furniture designers in Europe as well as being jointly responsible for introducing the theme of home and lifestyle advice in magazines. Over the last five decades, Rolf Heide has advised companies such as Gaggenau, Bulthaup, Vorwerk and Interlübke in all matters regarding design. He won several awards for his work, including the National Design Award and the Design Award of the City of Hamburg (the Karl-Schneider Award).*



## Buchempfehlung

Rolf Heide: Designer, Architekt, Querdenken  
Dirk Meyhöfer, Verlag avertedion, 2000  
ISBN-13: 978-3929638417

## book recommendation

*Rolf Heide: Designer, Architect, Lateral Thinker*  
Dirk Meyhöfer, Verlag avertedion, 2000  
ISBN-13: 978-3929638417





# SOLARIS. Die Stapelliege als Sonnenliege.

Die Stapelliege von Rolf Heide schreibt seit 1966 Designgeschichte. Nun ist dieser moderne Klassiker auch als Sonnenliege erhältlich.

Der Entwurf verkörpert Rolf Heides gestalterisches Credo am besten: einfache Materialien werden auf eindrucksvoll logische Weise zusammengeführt und erhalten durch einen einzigen genialen Einfall ihr typisches Gesicht: in diesem Fall durch die schwungvolle Abrundungen der seitlichen Wangen.

Die Sonnenliege SOLARIS wird aus dem extrem robusten und wetterfesten Material HPL gefertigt. Durch ihre charakteristische Formgebung ist sie beliebig stapelbar und wegen der großen Räder leicht zu bewegen. Die Innenrahmenkonstruktion besteht aus Aluminium. Der Stoff ist ein Polyester PVC Verbundstoff. Die Schaumstoff-Auflage wird mit einem wetterfesten Dekobezug angeboten.







# SOLARIS

*The stacked bed of Rolf Heide writes design history since 1966. Now this modern classic is also available as a sun lounger.*

*The new design is the one that comes closest to representing Rolf Heide's design credo: employing simple materials combined in a deceptively logical way and finished off with a single stroke of genius that gives the object its characteristic face – in this case the flowing rounded corners of the side sections.*

*The sunlounger SOLARIS is made of the extreme strong and weatherproofed material HPL. Because of its special design it is stackable. The large wheels allow it to be moved easily. The inner frame construction is made of aluminium and the fabric is composite polyester PVC. The cushions are available in weather proofed foam and available with a decorative black and white design.*









## GEMEINSAM GROß WERDEN GROWING OLD TOGETHER

Die Stapelliege von Rolf Heide schreibt seit 1966 Designgeschichte. Ob im Kinderzimmer, in der Studenten-WG oder im Gästezimmer – wann immer eine zusätzliche Schlafmöglichkeit gebraucht wird, lässt sich die Stapelliege leicht und bequem in Position bringen.

Nun ist dieser moderne Klassiker auch in kindgerechten Größen und Farben erhältlich. Zusammen mit dem stapelbaren oder anbaubaren Kasten- und Schrankprogramm modular bietet Müller Möbelwerkstätten viel Flexibilität auf kleinem Raum.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß mit diesem Katalog und hoffen, dass er Ihnen Anregungen für neue, interessante Einrichtungslösungen vermittelt.

*The stacked bed of Rolf Heide writes design history since 1966. Whether in the children's room, in the student flat share or in the guest-room – whenever an additional sleeping possibility is needed the stacked bed can be brought easily and comfortably in position.*

*Now this modern classic is also available in dimensions and colours appropriate for children. Together with the stackable or growable box and cupboard system Müller Möbelwerkstätten offers a lot of flexibility on small space.*

*Now we wish you a lot of fun with this catalogue and hope that it will be a source of inspiration for new, stimulating décor solutions.*



interior  
innovation  
award  
2003



# KOMPOSITION DER FARBEN

## COLOUR COMPOSITION

Sonnengelb, himmelblau und grasgrün – für Kinder gibt es nur eine Farbe: bunt! Unser Klassiker, die Stapelliege, ist nicht nur aufgrund ihrer Stabilität und Langlebigkeit der ideale Begleiter im Kindergarten, sondern macht mit ihrer Farbenvielfalt den Kleinen auch ganz große Laune.

Durch ihr funktionales Design lässt sich die Liege bequem türmen und gibt dadurch genügend Raum zum Spielen und Toben. Mittags verwandelt sie sich dann zum Bettchen – die Begrenzungsleiste dient dabei als praktischer Rausfallschutz für die ganz Kleinen. Eine optimale Ergänzung ist das Anbauschranksystem modular: Durch seine Kombinationsvielfalt schafft es nahezu unbegrenzten Stauraum.

*Sun yellow, sky blue and grass green – there is only one colour for children and that's bright! Not only is our classic stacked bed the ideal companion in the kindergarden due to its stability and durability, but it also helps to create a cheerful atmosphere for the little ones through its wide range of colours. Due to its functional design the bed can be comfortably stacked on top of each other to give plenty of room for playing. At lunchtime they then convert back to individual beds and the border slat works as a practical fall out protection for the very small children. An optimal supplement to this would be the attachment cabinet system Modular: enabling almost limitless storage space due its wide range of combinations.*





Lattenrost und Matratze  
*slatted frame and mattress*



Nackenrollen  
*neckroll*



Begrenzungsleiste  
*guard rail*



Komfort  
*comfort*



DIE STAPELLIEGE  
FÜR KINDER  
IM TEST

THE STACKED BED  
FOR CHILDREN  
IN THE TEST



Stabilität  
*stability*



Stapelfähigkeit  
*stackability*



Mobilität  
*mobility*



sonstige Ideen?  
*more ideas?*









Die Stapelliege ist auch erhältlich in weiß mit Birkenschichtholzkante.

*The stacking bed is also available in white with birch plywood edge.*



# FUNKTIONALITÄT IN IHRER REINSTEN FORM

## FUNCTIONALITY IN ITS PUREST FORM

Funktionalität im Einklang mit perfektem Design – das bieten die Stapelliege und das modular Baukastensystem in reinem Weiß. Die Matratze und Nackenrolle der Liege sind mit robustem Dekostoff bezogen, der in vielen unterschiedlichen Farbvarianten erhältlich ist. Die klaren Linien und flexiblen Formen der Einrichtungssysteme sind optimal angepasst an das moderne Leben und bieten besonders bei einer Verschmelzung von Schlaf- und Wohnbereich Komfort auf höchstem Niveau: Der Kleiderschrank wird durch das Anbausystem zum integrierten formschönen Bücherregal, die Stapelliege verwandelt sich mit wenigen Handgriffen zum großzügigen Doppelbett, und der Nachttisch auf Rollen lässt sich individuell verschieben – das zeitgemäße Design ermöglicht in jeder Wohnsituation die perfekte Raumin szenierung!

*Functionality in harmony with perfect design – offered with the stacked bed and modular construction kit system in pure white. The mattress and neckroll of the bed are upholstered in robust decorative fabric, which is available in many different colours. The clear lines and flexible forms of the furnishing systems are optimally suited to modern living and offer in particular a fusion of sleeping and living area comfort in highest standard:*

*The wardrobe becomes an integrated elegant bookcase through the attachment system; the stacked bed becomes a generous double bed with a few minor adjustments and the bedside table with its rollers can be individually situated as required – the contemporary design allows perfect space management for every living situation.*





# NATÜRLICHER KOMFORT

## NATURAL COMFORT

Natürlichkeit auf maximalen Komfort reduziert und einfach unglaublich praktisch – die Stapelliege aus hochwertigem Buchenschichtholz verbindet Schlafkomfort mit der Optik eines Designer-Stückes für den Wohn- oder Schlafraum. Stauraum geben ein großer Bettkasten und eine Aluablage, die zusätzlich bestellbar ist. Perfekt ergänzt werden die Vorteile der Stapelliege durch die Kastenmöbel des Programms modular: Kleiderschrank und Lowboard sind ebenfalls aus natürlichem Buchenschichtholz und lassen sich durch zusätzliche Elemente beliebig erweitern. Alle modular-Möbel sind auf festen Sockeln oder aber auf Rollen erhältlich – damit lässt sich selbst ein geräumiger Schrank flexibel verschieben.

*Naturalness reduced to maximum comfort and simply unbelievably practical – the stacked bed made from high quality beech plywood combines sleeping comfort with the look of a designer piece for the living- or bedroom. A large bed drawer and an aluminium shelf, which can be ordered separately, provides for ample storage space. The freestanding furniture of the modular range can also complement the advantages of the stacked bed: the wardrobe and the Lowboard, also made from natural beech plywood, can be arbitrarily extended using additional components. All modular furnishings are mounted on fixed plinths but can be ordered with rollers – allowing even the largest wardrobe to be moved easily.*







# FUNKTIONALITÄT LEBEN

## LIVING FUNCTIONALITY

Ein Optimum an Raum: Die Stapelliege aus hellem Birken-schichtholz und das Programm modular richten auch auf kleinster Fläche jeden Raum vollständig ein. Die Kastenmöbel sind beliebig erweiterbar und schaffen durch ihre gemeinsame Breite ungewöhnliche Kombinationsmöglichkeiten: Schubkästen können von jeder Seite zugänglich gemacht werden und Aufsätze geben zusätzlichen Stauraum. Ein besonders hohes Maß an Flexibilität bieten die Elemente auf Rollen: Container und Kleiderschrank können so individuell verschoben werden. Die modular-Möbel lassen sich durch viele Details ergänzen. So bietet die abnehmbare Kleiderstange auch außerhalb des geräumigen Schrankes ausreichend Platz für weitere Utensilien des Schlaf – oder Gästezimmers.

*Optimisation of space: the stacked bed made from light birch plywood and the modular furnishing program will allow complete installation even in the smallest space. The construction kit furniture can be gratuitously extended as desired and allows for extraordinary combination possibilities due to its combined width: drawers can be accessed from both sides and add-on attachments give additional storage space. A particularly high degree of flexibility is achieved by the components on rollers: container and wardrobe can be individually moved as required. The modular furniture can be extended with many further details. The removable hanging rail also allows for sufficient room for additional utensils of the bedroom or guest bedroom even outside the spacious wardrobe.*







# DESIGN DER GUTEN ORDNUNG

## PROJECT ORDER

So viel kann auf einem Quadratmeter passieren! Die Elemente des Programms modular realisieren auch zu Hause auf kleinstem Raum einen vollwertigen Arbeitsplatz. Ob für Schule, Studium oder erstes Büro – modular Möbel ermöglichen Ordnung auf höchstem Niveau. So machen Lernen und Arbeiten richtig Spaß! Die Verarbeitung hochwertiger Materialien garantiert dabei stets maximale Stabilität. Der Schreibtisch im klassischen Design ist in verschiedenen Größen erhältlich und findet so Platz in jedem Grundriss. Die unter der Tischplatte angebrachte Kabelführung aus Metall sorgt für eine schnurlose, aufgeräumte Optik. Rollcontainer geben dem Arbeitsplatz zusätzlichen Stauraum.

*Much can happen on one square metre! The elements of the program modular enable the establishment of a complete workplace even at home. For school, studies or first office – the modular furniture enables order at the highest level. This is what makes learning and working real fun! The processing of high quality materials always guarantees maximum stability. The writing table in classic design is available in various sizes and therefore finds space in every floor plan. The metal cable tray fitted to the underside of the table ensures a cable free, tidy view. The roll container gives the working area additional storage space.*





# STILVOLL AUFGERÄUMT

## STYLISHLY TIDY

Passt sich an die Raumsituation an wie ein Chamäleon an die Umgebung: Die Möbel des Programms modular sind nahezu überall einsetzbar. So räumt das Einrichtungssystem auch in der Küche stilvoll auf und lässt Teller, Schüsseln und Co. in Regalen und Schubladen verschwinden. Die Elemente der Anrichte sind wahlweise offen oder mit Türen erhältlich und können auch einzeln gestellt werden. Zusammen ergeben sie so zum Beispiel eine geräumige Küchenzeile und ergänzen gemeinsam mit dem Rollcontainer den großflächigen modular-Tisch optimal. Mit dem Korpus aus hochwertigem Buchenschichtholz verleihen die Möbel jedem Raum natürliche Gemütlichkeit.

*Adaptable to the space situation like a chameleon to the environment: the furniture of the modular program can be deployed almost anywhere. Even in the kitchen, the furnishing system tidies up stylishly and lets plates, bowls and co. disappear into drawers and onto shelves. The elements of the wall unit are available open or with doors and can therefore be individually established to suit. Together therefore, these can be utilized as a spacious kitchen surface and complement, jointly with the roll container, the large surface modular table most optimally. With the units made from high quality beech plywood, the furniture gives each room a natural coziness.*







# GESCHMACKVOLL EINGERICHTET

## TASTEFULLY FURNISHED

Funktionalität und Klarheit zählen zu den geschätzten Aspekten einer neuen Wohnkultur. Das Einrichtungsprogramm modular ermöglicht daher auch in kleinen Appartements eine optimale Raumnutzung. Dabei wird Variabilität groß geschrieben: Die Front lässt sich mit verschiedenen Türgrößen und Schubladenelementen frei gestalten. Dabei ist das Anbausystem um beliebig viele Elemente erweiterbar. Außen kann der Schrank mit einem schwenkbaren Spiegel versehen werden, der je nach Geschmack, einfach an der Seite verschwindet. Ein Anpassungskünstler ist auch der flache Tisch in klarem Weiß – ganz wie es die jeweilige Wohnsituation erfordert, verwandelt er sich zum Beistell-, Nacht- oder Fernsehtisch.

*Functionality and clarity count toward the most valued aspects of new living culture. The furnishing system modular allows therefore, even in small apartments, for an optimal usage of space. Variability is a revered attribute. The fronts allows for free configuration through various sized doors and drawer elements. The extension system provides for unlimited expansion capabilities. A pivot mirror can be fitted to the outside of the wall unit and, according to taste, can be hidden to the side. The flat table in pure white is also a conform artist – according to the living situation it can become a side table, a bedside table or a TV table.*







# EIN OPTIMUM AN VARIABILITÄT

## AN OPTIMUM OF VARIABILITY

Gutes Design schafft Rahmen – das Einrichtungssystem modular bietet die Möglichkeit, jeden Raum individuell zu gestalten und seine Fläche optimal zu nutzen. Die klare Linie des Programms wird dabei stets beibehalten. Hochwertige Materialien, erhältlich in einer Vielzahl von Farben, bieten eine hohe Variabilität: Das modular-Bett mit zwei Ablagen und Seitenteil ist am Tag ein zeitgemäßes Designer-Stück im Wohnraum und verwandelt sich am Abend zur komfortablen Schlafstätte. Die geräumige Schrankwand bietet eine Kombination aus Kleiderschrank und Bücherregal, und ist wie alle modular-Elemente beliebig erweiterbar. Ihre silbergraue Front unterstreicht den funktionalen und sachlichen Stil des Einrichtungsprogramms.

*Good design offers framework – the furnishing system modular give the possibility to fashion every room individually and use the space optimally. The clear lines of the program remain ever present. High quality materials, available in a multitude of colours offer a high degree of variability: The modular bed with two shelves and side piece is a contemporary designer furnishing in the living room during the day and transforms into a comfortable bed in the evening. The spacious wall unit offers a combination of wardrobe and bookcase, and like all modular elements, extendable as desired. Its silver grey front underlines the functionality and functional style of the furnishing system.*





DIE STAPELLIEGE. DAS ORIGINAL.  
DESIGN ROLF HEIDE 1966  
[WWW.STAPELLIEGE.DE](http://WWW.STAPELLIEGE.DE)







# STAPELLIEGE BUCHE NATUR

## STACKED BED BEECH NATURE



Abgebildet ist die Stapelliege in Buche Natur mit Bettkasten, Nackenrolle und der Kombi-Matratze mit ungestepptem Segeltuch als abziehbarem Bezug.

*The stacked bed is illustrated in beech nature with bed drawer, neckroll and combi-mattress with non-quilted natural canvas as a removable cover with zipper.*



Das umweltfreundliche Schichtholz der Stapelliege ist in seiner Festigkeit massivem Holz überlegen und macht das Möbel besonders stabil und langlebig.

*The ecologically friendly plywood of the stacked bed is more resistant than massive wood and it makes this piece of furniture especially solid and long-lasting.*



Geliefert wird die Stapelliege in den Ausführungen Buche, Ahorn, Birke, Nussbaum sowie in unseren Standardfarben wie zum Beispiel weiß, schwarz und silber.

*The stacked bed is available in the following versions: beech, maple, birch, walnut-tree as well as in our standard colours as for example white, black and silver.*



Die Standardmaße betragen 90x190 cm, 90x200 cm und 100x200 cm. Weitere Größen sind auf Anfrage lieferbar.

*The standard sizes available are 90x190 cm, 90x200 cm and 100x200 cm. Many other dimensions are available on inquiry.*



Die Stapelliege bietet mit den auch als Nacht-tischschrank einsetzbaren Bettkästen unzählige Kombinationsmöglichkeiten.

*The stacked bed offers countless possible combinations with the bed drawer which is also applicable as a bedside table.*



Das am Kopf- und Fußteil verstellbare Lattenrost ist in der Mittelzone verstärkt und zeichnet sich durch einen sehr hohen Schlafkomfort aus.

*The slatted frame is adjustable in the head and foot part. The middle-zone is strengthened and distinguishes itself by a very high sleeping comfort.*

## STAPELLIEGE KOMFORTHÖHE STACKED BED COMFORT HEIGHT



Die Stapelliege ist auch als Komforthöhe erhältlich. Vier Zentimeter pro Liege beträgt der Höhenunterschied zum Original. Die gestapelte Höhe ist damit um acht Zentimeter höher. Passend zur neuen Höhe sind Federkern- und 7-Zonen-Kaltschaummatratzen erhältlich.

linke Abbildung:      Stapelliege Komforthöhe  
rechte Abbildung:    Stapelliege Normalhöhe

*The stacked bed is also available as a comfort height. The height difference amounts to four centimetres per bed to the original. The stacked height is eight centimetres higher. Suitably to the new height spring-mattress and 7-zone cold foam mattresses are available.*

*left image:      stacked bed comfort height  
right image:    stacked bed standard height*



Die Abbildung zeigt die Komforthöhe in Buche Natur mit Nackenrolle, Bettkasten auf Rollen und Matratze mit gestepptem Segeltuch als abziehbares Bezug.

*The picture shows the comfort height in beech nature with bed drawer on rollers, neckroll and combi-mattress with quilted natural canvas as a removable cover with zipper.*

## STAPELLIEGE BIRKE NATUR

### STACKED BED BIRCH NATURE



Die Abbildung zeigt die Stapelliege in Birke Natur mit Nackenrolle, Bettkasten und Matratze mit gestepptem Segeltuch als abziehbares Bezug.

*The picture shows the stacked bed in birch nature with bed drawer, neckroll and mattress with quilted natural canvas as a drawable cover with zipper.*



Zwei Stapelliegen nebeneinander lassen sich mittels eines Klammernpaars aus Metall zusammenhalten. Beachten Sie dazu auch bitte Seite 37.

*Two stacked beds lying side by side can be held together by using a pair of metal clips. Please also refer to page 37.*



Die Abbildung zeigt die Stapelliege in Birke Natur mit Nackenrolle, Bettkasten und Matratze mit gestepptem Segeltuch als abziehbares Bezug.

*The picture shows the stacked bed in birch nature with bed drawer, neckroll and mattress with quilted natural canvas as a removable cover with zipper.*

Die Abbildung zeigt die Stapelliege sowie den Nachttisch auf Rollen mit Schubkasten und dem Kleiderschrank (153x60x60) auf Rollen in Birke Natur aus dem Programm modular.

*The picture shows the stacked bed as well as the bedside table with drawer on rollers and the wardrobe (153x60x60) on rollers in birch nature from the programme modular.*





## MODULAR AUF ROLLEN · AUF SOCKEL

### MODULAR ON ROLLERS · ON BASE



Das Grundprinzip von modular ist schnell erklärt: Eine Breite (60 cm), zwei Tiefen (36 und 60 cm) sowie drei Höhen (17, 51 und 153 cm) stehen zur Auswahl und lassen sich vielfältig kombinieren. Borden, Türen und Schubkästen. Rollen oder Sockel. Alle Elemente sind sowohl einzeln nutzbar als auch stapelbar und kombinierbar. An der Kleiderschrank-Außenseite können zusätzliche Kleiderstangen oder der schwenkbare Spiegel angebracht werden.

*The basic principle from modular is easy to explain: One width (60 cm), two depths (36 and 60 cm) as well as three heights (17, 51 and 153 cm) are available and can be combined variously. Boards, doors and drawers. Rollers or base. All elements are usable individually as well as stackable and combinable. On the outside of the wardrobe you can add an additional clothes rail or the pivotable mirror.*



Die Abbildung zeigt zwei Sockel (60x60x3 cm), zwei Kleiderschränke mit Türen (60x153x60 cm) sowie zwei Schrankelemente (60x51x60 cm) in Birke Natur.

*The picture shows two bases (60x60x3 cm), two wardrobes with doors (60x153x60 cm) as well as two cupboard elements (60x51x60 cm) in birch nature.*

# LATTENROST · MATRATZEN

## SLATTED FRAME · MATTRESSES

1]



2]



3]



Für die Stapelliege sind vier Matratzen erhältlich:

a) Die RG-40-Matratze besteht aus Kaltschaum nach DIN-Norm.

b) Die Kombi-Matratze wird aus 5cm Latex superelastisch und und 5 cm Kaltschaum zur Stabilisierung gefertigt.

Beide Matratzen haben einen Trikotunterbezug sowie einen Bezug aus gestepptem (Foto 1) oder ungestepptem (Foto 2) Baumwollstoff mit Reißverschluss längs und quer. Beide Matratzen haben eine Höhe von 10 cm.

c) Die Federkernmatratze (Foto 3) mit großem Liegekomfort hat einen 8 cm hohen 5-Zonen-Mini-Bonnell-Federkern sowie beidseitig 3 cm Schaumpolster. Sie ist atmungsaktiv. Sie ist beidseitig mit Klimafaser gesteppt. Der Bezug ist abnehmbar und waschbar bis 60° C.

d) Die 7-Zonen-Kaltschaummatratze RG 40 (Foto 3) ist formstabil und punktelastisch. Der Bezug hat eine wertvolle Mehrzonensteppung mit hochwertiger Markenholzfaser und verfügt rundum über einen Reißverschluss. Der Bezug ist abnehmbar und waschbar bis 60° C. Die Matratze ist sehr gut geeignet für Allergiker und ist Testsieger bei der Stiftung Warentest 3/2006.

Beide Matratzen können auch für die Normalhöhe der Stapelliege bei Verwendung von Rollrosten eingesetzt werden. Beide Matratzen haben eine Höhe von 14 cm.

*We offer four different mattresses for the stacked bed:*

*a) The RG-40 mattress is made of coldfoam (DIN standard).*

*b) The combi-mattress is made of 5 cm super elastic and 5 cm coldfoam for stabilizing.*

*Both mattresses provide a tricot undercover. The additional removable cover is made of a quilted (photo 1) or non-quilted (photo 2) scrim. The cover comes with a zipper length and crosswise. The height of both mattresses is 10 cm.*

*c) The spring mattress (photo 3) with greater comfort comes with a 5 zone mini-bonnell spring height of 8 cm and a 3 cm doublesided foam upholstery. It is breathable. Both sides are quilted with climate active fibres. The cover is removable and washable to 60° C.*

*d) The 7-zone-cold foam mattress RG 40 (photo 3) has a stable form and is point elasticated. The cover comes with a valuable multi-zone quilted with high class wood fibre. The cover comes with a all-around-zipper. The cover is removable and washable to 60° C. Ideal for people with allergies and winner of the German testing organisation „Stiftung Warentest 3/2006“.*

*Both mattresses can also be used for the normal height of the stacked bed when using the rollable underframe. The total height of the mattress is 14 cm.*

## LATTENROSTE · WEITERES ZUBEHÖR

### SLATTED FRAME · MORE ACCESSORIES



Das am Kopf- und Fußteil verstellbare Lattenrost ist in der Mittelzone verstärkt und zeichnet sich durch einen sehr hohen Schlafkomfort aus. Dieses Lattenrost wird häufig in der oberen Liege eingesetzt.

*The slatted frame is adjustable in the head and foot part. The middle-zone is strengthened and distinguishes itself by a very high sleeping comfort. These duckboards are often used in the upper couch.*



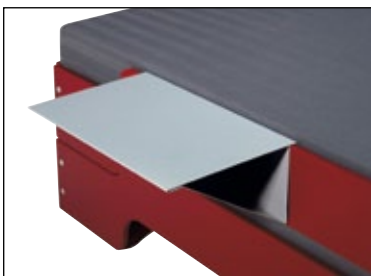
Das sehr stabile und robuste Rollrost aus Schichtholz kommt häufig in der unteren Liege zum Einsatz.

*The very stable and robust roll out slatted bed base is often used in the lower couch. Giving stable and sturdy mattress support, combined with excellent mattress ventilation.*



Das alufarbige Klammernpaar zum Aufstecken auf den Holzrahmen um zwei nebeneinander stehende Liegen miteinander zu verbinden und das Verrutschen zu vermeiden.

*The set of aluminium-coloured brackets can be put easily onto the wooden frame. It is used for connecting two stacked beds which stand side by side on the ground. It avoids that the beds shift apart.*



Die Ablage aus Aluminium zum Aufstecken auf den Holzrahmen. Die Ablage dient z.B. als kleine Buchablage oder Nachttisch-Ersatz.

*The aluminium shelf can be put easily onto the wooden frame. The shelf can be used e.g. as a small book shelf.*



Die einschraubbare aluminiumfarbige Außen-Kleiderstange für den Kleiderschrank aus dem modular-Programm.

*The aluminium hanging rail is used on the outside of the modular wardrobe.*



Die RG-25 Nackenrolle für die Stapelliege ist erhältlich mit einem gestepptem oder ungestepptem abziehbaren Baumwollstoffbezug.

*The RG-25 neckroll for the stacked bed is available with a quilted or non-quilted scrim. The cover is removable and washable.*

## BETTKASTEN · MODULAR SOCKEL · MODULAR ROLLEN

### BED DRAWER · MODULAR BASE · MODULAR ROLLERS



Der Bettkasten für die Stapelliege wird aus Schichtholz gefertigt und ist daher sehr stabil und robust. Der Deckel wird lose eingelegt und sitzt rutschfest im Rahmen. Er bietet viel Platz für Bettzeug und dient häufig als Nachttischablage. Für die Komforthöhe ist der Bettkasten auch auf Rollen erhältlich. Bitte vergleichen Sie dazu Seite 33.

*The box for bedcloth is made out of plywood and, hence, is very stable and robust. The top cover is inserted loose but can not shift inside the frame. It offers space for bedclothes and often serves as a bedside table, too. The box is also available on rollers. It is a perfect match if you choose the stacked bed in comfort height because on rollers the box has a total height of 48 cm which is equal to the comfort height. Please refer to page 33.*



Der höhenverstellbare Sockel für das stapelbare modular Programm. Durch die Höhenversteller kann jeder Schrank auch auf unebenen Böden ausgerichtet werden.

*The base for the stackable modular programm is height adjustable. Therefore every cupboard can be adjusted also on uneven grounds.*



Die Schränke des stapelbaren modular Programmes lassen sich auch auf Rollen stellen. Es ist möglich, die Rollen ohne zusätzliche Aluminium-Platte anzubringen. Im Angebot ist aber auch die abgebildete Aluminium-Platte mit Rollen. Dadurch gewinnt der Schrank an Stabilität und bekommt einen formschönen Abschluß. Vergleichen Sie dazu auch die Seite 17.

*The cupboards of the stackable modular programme can be also put on rollers. It is possible to attach the rollers without the additional aluminium plate. However we also offer the aluminium plate with rollers. Please refer to the photo. The cupboard gains stability and gets a beautifully designed end. Please refer to page 17.*



## STAPELLIEGE FÜR KINDER · MODULAR BETT

### STACKED BED FOR CHILDREN · MODULAR BED



Die Stapelliege für Kinder unterscheidet sich von der Liege für Erwachsene nur in der Länge, der Breite und beim Lattenrost. Material, Materialstärke, Höhe und die Beschläge sind identisch.

*The stacked bed for children differs from the bed for adults only in the length, the width and the slatted frame. Material, material thickness, height and the fittings are identical.*



Die Begrenzungsleiste als Rausfallschutz für Kinder aus Schichtholz mit Metall-Halterung wird einfach auf den Holzrahmen aufgesteckt und kann einfach angebracht und entfernt werden. Sie hat eine Gesamthöhe von 14 cm und steht 9 cm über Matratzenhöhe.

*The guard rail made from plywood with metal bracket can be attached to the bed side to prevent a child from falling out. Easy to attach and remove. It has a height of 14 cm and stands out 9 cm about mattress height.*



Die RG-28 Matratze für die Stapelliege für Kinder wurde von Öko-Test 06/2009 mit dem Prädikat „sehr gut“ ausgezeichnet. Sie hat einen Komfortschaumkern von 8 cm und eine Gesamthöhe von 10 cm. Der Bezug ist mit einem Rundum-Reißverschluss ausgestattet, abnehmbar und waschbar bis 60°C. Die Matratze zeichnet sich als ideale Kinderbettmatratze durch eine hohe Formstabilität, gute Ventilation und gute körperstützende Eigenschaften aus.

*The RG-28 mattress for the stacked bed for children was distinguished by Öko-Test 06/2009 with the rating „very good“. It has a comfort foam core of 8 cm and a whole height of 10 cm. The cover is equipped with an around zipper, removable and washably to 60°C. The mattress distinguishes itself as an ideal children mattress by a high form stability, good ventilation and good body-supporting qualities. It is produced ecologically friendly and recycleable.*

## MODULAR SCHREIBTISCH · CONTAINER

### MODULAR DESK · MOBILE FILE PEDESTAL












Der modular Schreibtisch verfügt über zwei Kabelbuchsen und einen Kabelkanal unter der Tischplatte. Er ist in verschiedenen Breiten erhältlich.

*The modular desk comes with two cable feed bushings and a cable canal under the tabletop. It is available in different widths.*

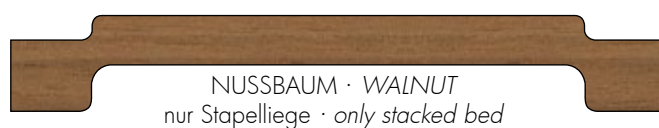


Für den modular Schreibtisch sind zwei verschiedene Container auf Rollen erhältlich. Ein Container ist mit vier hochwertigen Schubladen ausgestattet, ein Container ist mit einer Tür und einem Einlegeboden ausgestattet.

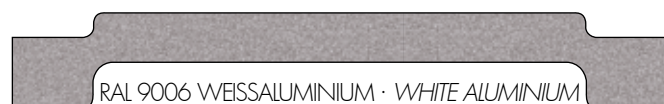
*The modular mobile file pedestal is available in two versions. One file pedestal is equipped with four high-quality drawers, the other one is equipped with a door and a shelf.*

ZWISCHENRAUM FÜR MATRATZE UND LATTENROST			GAP BETWEEN MATTRESS AND SLATTED FRAME
POSITION DER WINKEL POSITION OF THE BRACKETS	NORMALHÖHE STANDARD HEIGHT	KOMFORTHÖHE COMFORT HEIGHT	FOTO PHOTO
Winkel oben, oben bracket up, up  	70 mm	70 mm	
	35 mm	45 mm	
	160 mm	200 mm	
	130 mm	155 mm	
Winkel oben, unten bracket up, down  	70 mm	70 mm	
	35 mm	45 mm	
	185 mm	225 mm	
	100 mm	130 mm	
Winkel unten, unten bracket down, down  	70 mm	70 mm	
	60 mm	70 mm	
	160 mm	200 mm	
	100 mm	130 mm	
Winkel unten, oben bracket down, up  	70 mm	70 mm	
	60 mm	70 mm	
	135 mm	175 mm	
	130 mm	155 mm	
			
Höhe height 50 mm      Höhe height 15 mm      Höhe height 100 mm      Höhe height 140 mm			

## HOLZMUSTER · WOODEN SAMPLES



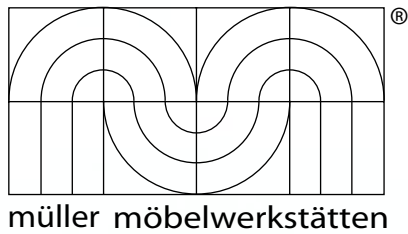
## LACKMUSTER · COLOUR SAMPLES



Gegen Aufpreis ist jede andere Farbe (nach RAL oder Sikkens) erhältlich.  
Against surcharge any other colour (according to RAL or Sikkens) is available.

## STOFFMUSTER · FABRIC SAMPLES





Müller Möbelwerkstätten GmbH  
 Urwaldstr. 8 · 26345 Bockhorn  
 Germany  
 Fon +49 - (0) 44 53 - 98 23 30  
 Fax +49 - (0) 44 53 - 98 23 49  
[info@muellermoebel.de](mailto:info@muellermoebel.de)  
<http://www.muellermoebel.de>